



NL versie

deutsche Version

Communication pour les vétérinaires identificateurs

concernant la délivrance d'un passeport pour un poulain né en Belgique et destiné à être inscrit dans un stud-book étranger (juin 2026)

La présente communication remplace celle diffusée en mars 2026.

- Seuls les organismes de sélection étrangers repris sur la liste publiée sur le site du SPF santé publique sont autorisés à délivrer des documents d'identification pour des poulains **nés en Belgique** :

<https://www.health.belgium.be/fr/professionnels/entreprises/animaux/tout-savoir-identification-lenregistrement-equides>

- Ces organismes de sélection ont signé un contrat avec le SPF santé publique dans lequel ils s'engagent à suivre les règles belges :
 - Le détenteur introduit sa demande auprès du studbook étranger autorisé ;
 - Le studbook étranger transfère les données de base dans HorseID ;
 - Le détenteur reçoit une invitation à payer et doit désigner un identificateur pour l'identification de son poulain;
 - L'identificateur est averti via l'application digitale ;
 - Une fois les données d'identification validées par la CBC, l'organisme de sélection étranger reçoit les informations validées à intégrer dans le document d'identification ;
 - L'organisme de sélection étranger édite le passeport et attend l'accord de la CBC pour l'envoyer au détenteur, soit directement si l'organisme de sélection travaille avec un webservice, soit via PPV/CWBC si le studbook utilise des fichiers CSV pour échanger avec HorseID.

En pratique, la procédure pour l'identificateur est la même pour tous les équidés nés en Belgique. Aucun document papier relatif à l'identification (signalements) n'est autorisé et ne peut être renvoyé à l'organisme de sélection étranger.

L'organisme de sélection étranger a toutefois la possibilité de demander à l'identificateur de compléter des documents supplémentaires propres au studbook concernant des informations zootechniques.

Si la demande d'identification concerne un organisme de sélection qui ne figure pas sur la liste du SPF, le détenteur introduit d'abord une demande pour un Equipas. Ensuite, il demande son inscription auprès de l'organisme de sélection étranger qui pourra soit compléter le passeport, soit en délivrer un nouveau mais en conservant l'UELN attribué initialement en Belgique.



NL

Mededeling voor de dierenartsen-identificeerders

betreffende de afgifte van een paspoort voor een in België geboren veulen dat bestemd is voor inschrijving in een buitenlands stamboek.

Deze mededeling vervangt de mededeling van maart 2026.

- Alleen de buitenlandse fokkerijverenigingen die op de website van de FOD Volksgesondheid staan vermeld, zijn bevoegd om identificatiedocumenten af te geven voor **in België geboren veulens**:

<https://www.health.belgium.be/nl/professionals/ondernemingen/dieren/identificatie-registratie-paardachtigen>

- Deze fokkerijverenigingen hebben een overeenkomst getekend met de FOD Volksgesondheid waarin zij zich ertoe verbinden de Belgische regels te volgen:
 - De houder dient zijn aanvraag in bij het erkende buitenlandse stamboek;
 - Het buitenlandse stamboek zet de basisgegevens over naar HorselD;
 - De houder ontvangt een betalingsverzoek en moet een identificeerder voor zijn veulen opgeven;
 - De identificeerder wordt via de digitale aanvraag doorgegeven;
 - Zodra de identificatiegegevens door de BCP zijn gevalideerd, ontvangt de buitenlandse fokkerijvereniging de gevalideerde informatie die in het identificatiedocument moet worden opgenomen;
 - De buitenlandse fokkerijvereniging geeft het paspoort af en wacht op goedkeuring van de BCP voordat het naar de houder wordt verzonden, ofwel rechtstreeks als de fokkerijvereniging met een webservice werkt, ofwel via PPV/CWBC als het stamboek CSV-bestanden gebruikt voor de uitwisseling met HorselD.

In de praktijk is de identificatieprocedure hetzelfde voor alle in België geboren veulens.

Papieren documenten met betrekking tot identificatie zijn niet toegestaan en kunnen niet worden teruggestuurd naar de buitenlandse fokkerijvereniging.

De buitenlandse fokkerijvereniging heeft echter de mogelijkheid om de identificeerder te verzoeken aanvullende, stamboekspecifieke documenten met zoötechnische informatie in te vullen.

Als het identificatieverzoek betrekking heeft op een fokkerijvereniging die niet in de lijst van de FOD staat, moet de houder eerst een Equipas-aanvraag indienen. Vervolgens moet hij zich registreren bij de buitenlandse fokkerijvereniging, die het paspoort kan aanvullen of een nieuw paspoort kan afgeven met behoud van het oorspronkelijk in België toegekende UELN.



DE

Mitteilung für identifizierende Tierärzte

betreffend die Ausstellung eines Passes für ein in Belgien geborenes Fohlen, das zur Eintragung in ein ausländisches Zuchtbuch bestimmt ist.

Diese Mitteilung ersetzt die im März 2026 verbreitete Mitteilung.

- Nur die ausländischen Zuchtorganisationen, die auf der Website des FÖD Volksgesundheit aufgeführt sind, sind befugt, Identifizierungsdokumente für **in Belgien geborene Fohlen** auszustellen:

<https://www.health.belgium.be/de/professionals/unternehmen/tiere/alles-ueber-die-identifikation-registrierung-equiden>

- Diese Zuchtorganisationen haben mit dem FÖD Volksgesundheit eine Vereinbarung unterzeichnet, in der sie sich verpflichten, die belgischen Vorschriften einzuhalten:
 - Der Halter reicht seinen Antrag beim anerkannten ausländischen Zuchtbuch ein;
 - Das ausländische Zuchtbuch übermittelt die Basisdaten an HorseID;
 - Der Halter erhält eine Zahlungsaufforderung und muss einen Identifizierer für sein Fohlen angeben;
 - Der Identifizierer wird über den digitalen Antrag informiert;
 - Sobald die Identifizierungsdaten von der BCP validiert wurden, erhält die ausländische Zuchtorganisation die validierten Informationen, die in das Identifizierungsdokument aufgenommen werden müssen;
 - Die ausländische Zuchtorganisation stellt den Pass aus und wartet auf die Zustimmung der BCP, bevor sie ihn dem Halter zusendet, entweder direkt, wenn die Zuchtorganisation mit einem Webservice arbeitet, oder über PPV/CWBC, wenn das Zuchtbuch CSV-Dateien für den Austausch mit HorseID verwendet.

In der Praxis ist das Identifizierungsverfahren für alle in Belgien geborenen Fohlen gleich. Papierdokumente im Zusammenhang mit der Identifizierung sind nicht zulässig und dürfen nicht an die ausländische Zuchtorganisation zurückgesandt werden.

Die ausländische Zuchtorganisation kann den Identifizierer jedoch auffordern, zusätzliche zuchtbuchspezifische Dokumente mit zootechnischen Informationen auszufüllen.

Wenn sich der Identifizierungsantrag auf eine Zuchtorganisation bezieht, die nicht auf der Liste des FÖD steht, muss der Halter zunächst einen Equipas-Antrag einreichen. Anschließend muss er sich bei der ausländischen Zuchtorganisation registrieren, die den Pass ergänzen oder einen neuen Pass ausstellen kann, wobei die ursprünglich in Belgien zugewiesene UELN beibehalten werden muss.